

ADVENTI GONDOLAT

Advent harmadik vasárnapja nemcsak azért különleges, mert ekkor kell a rózsaszín gyertyát meggyújtani, hanem azért is, mert már közeleg a karácsony fénye, a várakozást öröm hatja át.

Az év lezárása és az ünnepi tennivalók sok feszültséggel járhatnak az otthoni és a munkahelyi környezetben egyaránt, de az adventi várakozás ezt az időszakot is értékkel töltheti meg. A befelé fordulás csöndjében érdemes átgondolni, mit lehetne jobbá tenni, mit kéne másképp csinálni. * Uram! Ahol béke uralkodik, az emberek képesek egymást szeretni úgy, ahogy te szereted őket.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap ½ 10- től a Szentmise előtt. Mindenkit szeretettel hívunk erre a közös imádságra.

+ **Ma, December 14.** - a Szentmisén 2. gyűjtés lesz az Egyházban dolgozó szerzetesek, kedves nővérek, civilek nyugdíj alapjára. Támogatásukat előre is köszönjük.

+ **Ma, - Templomunk Karácsonyi ünnepsége,** szeretettel hívunk mindenkit. A Szt. István Magyar Iskola karácsonyi műsorral várja Önöket.

+ *Aki szeretne karácsonyi virágot rendelni szerettei emlékére, kérjük használja erre a célra kijelölt borítékot. Tegyük széppé, ünnepélyessé te-plomunkat, Urunk, Jézus Krisztus születésére. Ár: 10.00 .*

+ **December 21.** - Szentmise után reggelivel várjuk a kedves híveket.

+ **December 25. - KARÁCSONY, JÉZUS KRISZTUS SZÜLETÉSE** - Szentmise 10 ókor kezdődik

+ **Január 1. - ÚJÉV** - Szűz Mária Isten Anyja ünnepe , Szentmise 10 ókor kezdődik.

Kötelező ünnep!

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondatni kérjük jelentkezzen az irodánál.

ANNOUNCEMENTS

+ We pray the Rosary every Sunday from 9:30 AM before the Holy Mass.

Everyone is invited to join with love + **Today, December 14th,** there will be a second collection benefiting the retired priests and clergy. After Mass we'll have our church's **Christmas celebration.** After lunch, Santa Claus will reward all the kids.

+ *For those that wish to order poinsettias in remembrance of their loved ones for \$10, we kindly ask that you use the designated envelopes in your envelope packet or those found in the pews. Lets make sure our church is beautifully decorated for Christmas!*

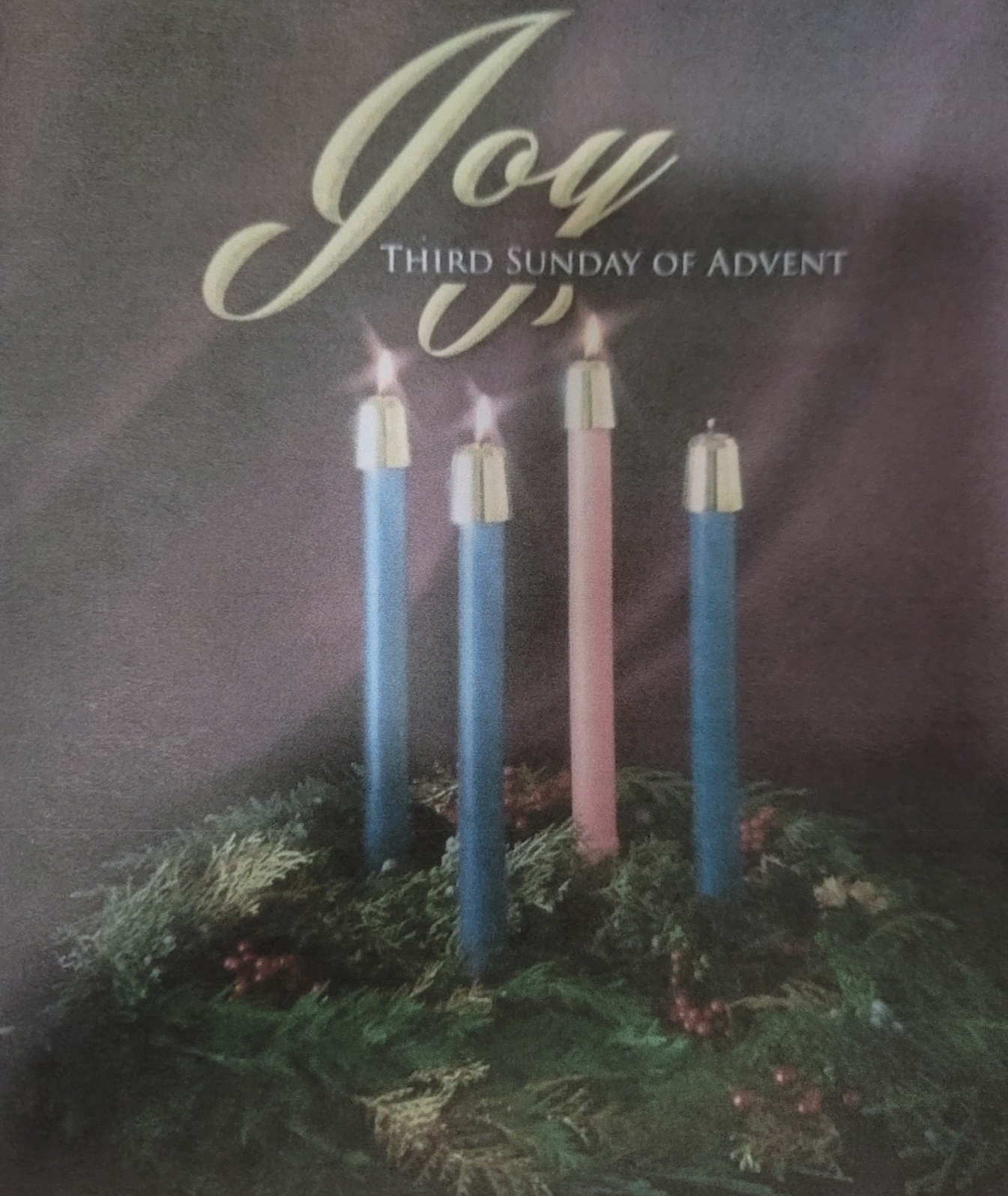
+ **On Thursday, December 25th, CHRISTMAS, Holly Mass will be at 10:00AM.**

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

Joy
THIRD SUNDAY OF ADVENT



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION
SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd
Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

2025
TUDÓSÍTÓ
BULLETIN

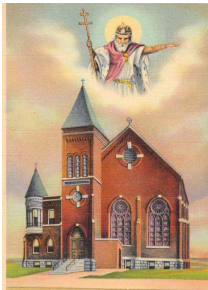


DECEMBER 14 - Advent 3. vasárnapja
Third Sunday of Advent

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Request
Dec 14	10:00AM	Dr. Sedon László	Katona Marika
Dec 21	10:00 AM	Our deceased Parishioners	

Énekek számai: 9, 109, 142, 13, 306, 4.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Jöjj el, Urunk, Istenünk:
üdvözíts minket.*



MISSION STATEMENT
St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS
December 7th: \$ 110.00
Christmas collection: \$ 500.00
Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkűadományát!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God’s healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.



Advent 3. vasárnapja – Gaudete-vasárnap
OLVASMÁNY Izajás próféta könyvéből
Örüljön a puszta és a kiaszott vidék, ujjongjon a sivatag, és viruljon, mint a lilium. Virulva viruljon és örömeiben ujjongva daloljon! Mert övé a Libanon dicsősége, a Kármel és a Sáron pompája. Meglátják az Úr dicsőségét, Istenünk fönségét.
Erősítsétek meg az elernyedtt kezeket, és a roskadozó térdeket szilárdítsátok meg! Mondjátok a csüggedtt szívűeknek: „Bátorság! Ne féljete! Íme, eljön Istenetek, eljön, hogy bosszút álljon és megfizessen. Maga az Isten jön el, hogy szabadulást hozzon nektek.” Akkor megnyílik a vakok szeme, és a süketek füle hallani fog. Ugrándozik majd a sánta, mint a szarvas, és a némák nyelve ujjongva ujjong.
Akiknek az Úr szabadulást szerzett, azok visszatérnek. Éneket zengve érnek a Sionra, és örök boldogságot tükröz az arcuk. Öröm és ujjongás jár a nyomukban, mert fájdalom és siralom nem lesz többé. Ez az Isten ígéje.
SZENTLECKE Szent Jakab apostol leveléből
Testvéreim! Legyetek türelemmel az Úr eljöveteleig! Lám, a földműves is türelemmel vár a föld drága termésére, míg a korai és a késői eső meg nem érkezik. Legyetek türelemmel ti is, és legyetek állhatatosak, mert az Úr eljövetele ideje közel van.
Testvéreim, ne zúgolódjatok egymás ellen, nehogy ítéletet vonjatok magatokra. Mert íme, a bírót ott áll már az ajtó előtt. Testvérek, a szenvedés elviselésében és a kitartó türelemben vegyetek példát a prófétákról, akik az Úr nevében szóltak! Ez az Isten ígéje.
ALLELUIA
Az Úr lelke van rajtam: * elküldött, hogy a szegényeknek örömhírt vigyek.
† **EVANGÉLIUM** Szent Máté könyvéből
Abban az időben: Amikor a börtönben raboskodó János Jézus tetteiről hallott, elküldte hozzá tanítványait, hogy kérdezzék meg tőle: „Te vagy-e az, akinek el kell jönnie, vagy valaki mást várjunk?” Jézus így válaszolt nekik: „Menjete, és adjátok tudtul Jánosnak mindazt, amit láttok és hallotok: a vakok látnak, a sánták járnak, a halottak feltámadnak, a szegényeknek pedig hirdetik az örömhírt. Boldog az, aki nem botránkozik meg bennem!”
Mikor elmentek, Jézus így kezdett beszélni Jánosról a tömegnek: „Mit akartatok látni, amikor kimentetek a pusztába? Talán szélről lengetett nádszálat? Vagy miért mentetek ki? Hogy finom ruhába öltözött embert lássatok? Akik finom ruhában járnak, azok királyi palotában laknak! Vagy miért mentetek ki? Hogy prófétát lássatok? Igen, mondom nektek: még prófétánál is nagyobb! Ő az, akiről ezt írták: Íme, elküldöm követemet színed előtt, hogy elkészítse az utat teelőtted.
Bizony, mondom nektek: Asszonyok szülöttei között nem támadt nagyobb Keresztelő Jánosnál! De még önála is nagyobb az, aki a legkisebb a mennyek országában.
Ezek az evangélium igéi.